

Zmluva na poskytnutie služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

uzatvorená medzi:

Zmluvné strany:

Organizátor: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu

so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava

zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, predseda krajskej organizácie

IČO: 42259967

DIČ: 2023476565

bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu: 4018026186/7500

IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186

zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenská republika, č. 08557/2012/SCR

Dodávateľ: Extraordinary, s.r.o.

so sídlom: Martinčekova 28, 821 09 Bratislava

zastúpený: Ľubomír Tomko

IČO: 36185418

DIČ: 2021415891

IČ DPH: SK2021415891

bankové spojenie: FIO banka

číslo účtu: 2700210171/8330

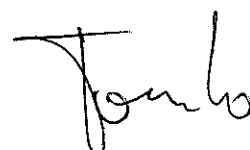
IBAN: SK9083300000002700210171

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 78072/B

Preambula

„FARM FEST 2014“ - zaži vidiek v centre mesta v Bratislave, je kultúrno-spoločenským podujatím, ktorého cieľom je priblížiť a zviditeľniť tradičné remeselné, gastronomické a produktové špecifiká destinácie Bratislavského regiónu spolu s ostatnými regiónmi Slovenska.

Hlavnou myšlienkou podujatia je obnoviť vzťah mesta Bratislavy, jeho obyvateľov a návštevníkov k tradične poľnohospodárskemu, remeselnému a ľudovému charakteru celého



Slovenska prostredníctvom spoločenského prežívania úzko prepojeného s tradičnými vidieckymi a farmárskymi prvkami. Návštevníci budú môcť ochutnať gastronomickú produkciu výrobcov z vybratých regiónov; nakúpiť kvalitné potraviny od producentov a vychutnať vystúpenia folklórnych súborov a hudobných skupín či umelcov - zabávačov. Cieľom podujatia je taktiež zaujať turistov a zviditeľniť najmä destináciu Bratislavský región v kontexte remeselnej a farmárskej ponuky celého Slovenska s jeho tradíciami a typickou poľnohospodárskou produkciou. Výsledkom bude udržateľnosť v minulom roku zahájeného podujatia Bratislavského regiónu, ktoré prezentuje slovenské tradície, zabaví návštevníkov aj rôznymi doplnkovými, informačnými a vzdelávacími aktivitami a má za cieľ stať sa stabilným produktom cestovného ruchu, ktorý bude promovateľný aj pre potenciálnych zahraničných návštevníkov.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje materiálne a personálne zabezpečiť pre objednávateľa podujatie Farm Fest 2014 v dňoch 7.6.2014 a 8.6.2014 v čase od 10,00 do 19,00 hod. v areáli Sad Janka Kráľa v mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa nasledovnej špecifikácie:
 - a. Zabezpečenie/akvizícia výrobcov alebo prevádzkovateľov ľudových tradičných remesiel – minimálne 10 zástupcovia (od 10.00h do 19.00h) prezentujúci niektoré z týchto tradičných ľudových remesiel: spracovávanie dreva – rezbári, hrnčiarstvo, drotárstvo, košíkárstvo, kováči, šperkárstvo, remenáři, medovníkárstvo, čipkárstvo, paličkovanie a pod. Remeslá budú prezentované obidva dni. Každý zazmluvnených remeselník zaplatí registračný poplatok, ktorého výška je za dva dni dokopy 72,- eur vrátane DPH (slovom: sedemdesiatdva eur), z toho DPH vo výške 12,- eur a cena bez DPH vo výške 60,- eur. Dodávateľ je po podujatí povinný odovzdať organizátorovi zoznam zazmluvnených subjektov, spolu s kópiou dokladu o vyzbieranej celkovej čiastke. Z tejto celkovej sumy vyzbieraných poplatkov od remeselníkov je povinný uhradiť organizátorovi jej pomernú časť, a to vo výške 70 % spolu s DPH na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 14 dní od ukončenia podujatia, t.j. od 8. 6. 2014.
 - b. Vystúpenia folklórnych, hudobných a detských zoskupení počas oboch dní konania podujatia tak aby bola zachovaná dramaturgia celého podujatia a program prebiehal kontinuálne počas oboch dní, minimálne v čase od 10.00 – 19.00 hod., – vystúpenie minimálne 8 folklórnych súborov (4 prvý deň podujatia, 4 druhý deň podujatia) a 4 popových hudobných skupín (dve prvý deň podujatia, dve druhý deň podujatia). Folklórne skupiny budú prezentovať ukážky ľudového tanca najmä zo západoslovenského regiónu, podľa možností aj z ostatných regiónov Slovenska. Celkový minimálny počet tanečníkov - 30. Celkový čas vystúpení minimálne 2 x 4 hodiny. Potreba zabezpečenia koordinátorov celkového programu v rozsahu 2 osoby, každá 22 hodín počas dvoch dní konania podujatia (11 hod. denne).
 - c. Vystúpenie profesionálneho moderátora – profesionál schopný predstavovať a viesť zaujímavé rozhovory s jednotlivými účinkujúcimi, stánkarmi a hosťami. Celkový čas

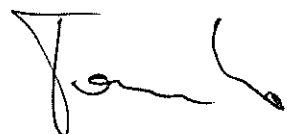


jeho vystúpenia 2 x 7 hodín.

- d. Akvizíciu minimálne 30 predajcov/stánkarov – predajcovia/vystavovatelia musia predávať/predstavovať produkty a služby z týchto oblastí: farmárstvo, salašníctvo, poľnohospodárstvo, potravinárstvo, výroba a predaj jedla a nápojov z dopestovaných plodín s dôrazom na sezónne produkty a vzťah k danému regiónu Slovenska odkiaľ predajca (predávajúca spoločnosť) pochádza (napr. zelenina a ovocie, produkcia mäsových výrobkov, med a výrobky z medu, mliečne a mliekarenské výrobky tradičné pečivo a nápoje (nealkoholické nápoje, pivo, víno a pod.) a výroba domácich potravinových produktov, zdravá výživa, alternatívne stravovanie a podobne. Súčasťou nákladov je akvizícia stánkarov, vypracovanie zmlúv na predajcov aj účinkujúcich a sprievodné aktivity pre deti a návštevníkov a iné. Predajcovia musia byť prítomní v stánku s dostatkom tovaru počas oboch dní trvania podujatia (minimálne v čase od 10.00 – 19.00). Každý zazmluvnený predajca zaplatí registračný poplatok za oba dni, ktorého výška je rozdelená do troch kategórií, vždy podľa špecifikácie ponúkaného tovaru, a to konkrétne:
- Kategória č. 1 – predajca piva, predajca mäsových výrobkov: 300,- eur vrátane DPH (slovom: tristo eur), z toho DPH vo výške 50,- eur a cena bez DPH vo výške 250,- eur (slovom: dvestopäťdesiat eur)
 - Kategória č. 2 – predajca vína, predajca jedla určeného na priamu konzumáciu: 240,- eur vrátane DPH (slovom: dvestoštyridsať eur), z toho DPH vo výške 40,- eur a cena bez DPH vo výške 200,- eur (slovom: dvesto eur)
 - Kategória č. 3 – predajca zeleniny a ovocia: 102,- eur vrátane DPH (slovom: sto dva eur), z toho DPH vo výške 17,- eur a cena bez DPH vo výške 85,- eur (slovom: osemdesiatpäť eur)
 - Kategória č. 4 – ostatní predajcovia: 180,- eur vrátane DPH (slovom: stoosemdesiat eur), z toho DPH vo výške 30,- eur a cena bez DPH vo výške 150,- eur (slovom: stopäťdesiat eur)

Dodávateľ je po podujatí povinný odovzdať organizátorovi zoznam zazmluvnených subjektov, spolu s kópiou dokladu o vyzbieranej celkovej čiastke. Z tejto celkovej sumy vyzbieraných poplatkov od predajcov/stánkarov je povinný uhradiť organizátorovi jej pomernú časť, a to vo výške 70 % spolu s DPH na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 14 dní od ukončenia podujatia, t.j. od 8. 6. 2014.

- e. Kreatívny eko - workshop pre deti, ktorý zahŕňa herné aktivity na rozvoj detskej tvorivosti, fantázie, manuálnej zručnosti a ekologického povedomia. Ide o aktivity ako: hra s tvorivými hračkami a skladačkami, kreslenie a maľovanie, vystrihovanie z papiera, vyrezávanie z kartónu a PVC fliaš, využitie nepotrebných materiálov na hru, tanečná škola a pod. a tiež pedagogické vedenie detí minimálne 8 animátorkami alebo animátormi. Celková doba realizácie workshopu 2 x 8 hodín (8 osôb á 16 hod.)
- f. Minizoo – v ohrade zvieratká (napr. ovce, zajace, koza a pod) s dôrazom na zabezpečenie vhodných podmienok pre ich zotrvanie na mieste konania (výbeh, jedlo, voda) a v dostatočnej vzdialenosti od centra diania podujatia, vzhľadom na ochranu



zvíerat a zabezpečenie ich ľudového režimu.

- g. Atrakciu pre deti – kolotoč, šmykľavka, prípadne iné vhodné s tematikou podujatia.
- h. Min. 20 ks tulivakov a 40 ks prikrývok (deka) s možnosťou ich zapožičania pre návštevníkov, spolu s personálnym zabezpečením počas oboch dní konania podujatia v čase od 10.00 – 19.00 hod.
- i. Súčasťou nákladov je získanie povolení štátnych a verejnoprávnych orgánov potrebných k realizácii podujatia v uvedenom čase a na uvedenom mieste.
- j. Súčasťou nákladov sú aj náklady spojené s akvizíciou predajcov/stánkarov a remeselníkov, honoráre účinkujúcim, mzdové náklady ostatného obslužného personálu a celkové dopravné náklady a ostatné náklady spojené s realizáciou (akvizičné, personálne, parkovacie, prípadné pokuty, reparácia trávnatých a iných poškodených plôch alebo infraštruktúry ...) uvedené vyššie, tiež akékoľvek iné náklady spojené so zabezpečením predmetu obstarávania.
- k. Poplatky SOZA, nevyhnutné pre zabezpečenie plynulého kultúrneho sprievodného programu počas oboch dní konania podujatia.
- l. V prípade neočakávanej vysokej návštevnosti podujatia a okolností, ktoré by zvýšili finančné náklady spojené s programovým zabezpečením podujatia odo dňa podpísania tejto zmluvy, nenesie organizátor zodpovednosť za vznik týchto finančných nákladov, ale ich znáša dodávateľ.

m. Zhrnutie materiálneho a personálneho zabezpečenia na dva dni a iné podujatia:

– Animátori do detského kútika	8 osôb á 16 hod.
– Koordinátor programu	2 osoby á 22 hod.
– Osoba pre požičiavanie tulivakov a diek/prikrývok	1 osoba á 16 hod.
– Tulivaky	20 kusov
– Deky/prikrývky	40 kusov
– Infraštruktúra pre deti (kolotoč, hojdačka, šmykľavka, ...)	3 kusy
– Minizoo (ovce, koza, zajace, sliepky, ...)	1 kus
– Vystúpenie folklórnych (ľudovomeleckých) súborov	8 súborov
– Vystúpenie popových hudobných kapiel	4 kapely
– Moderátor podujatia (2 dni)	1 osoba á 14 hod.
– Materiál pre detský kútik (papier, skladačka Makedo, kartón, nožničky, farbičky a pod.) pre hru aspoň 50 detí naraz	

- 2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodanie služby uvedenej v bode 1 tohto článku cenu podľa Čl. III. tejto zmluvy.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. Dodávateľ sa zaväzuje, že dohodnuté služby uvedené v čl. I bod 1 tejto zmluvy poskytnú na základe požiadaviek a pokynov objednávateľa.



2. Dodávateľ sa zaväzuje pri poskytnutí dohodnutých služieb uvedených v čl. I bod 1 tejto zmluvy postupovať s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami objednávateľa.
3. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť dodávateľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii predmetu zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje dodať zhotoviteľovi podklady potrebné na splnenie predmetu zmluvy v deň podpisu tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
6. Dodávateľ sa zaväzuje po realizácii predmetu zmluvy spolu s faktúrou predložiť objednávateľovi správu o priebehu programového zabezpečenia podujatia Farm Fest 2014 a fotodokumentáciu jednotlivých bodov programu s prevahou produkcie z Bratislavského regiónu spolu s ostatnými regiónmi Slovenska.
7. Dodávateľ na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo zabezpečí predmet zmluvy uvedený v čl. I bod 1 tejto zmluvy. Dodávateľ je povinný bezodkladne po skončení podujatia kontaktovať objednávateľa.
8. Dodávateľ zodpovedá za utvorenie vhodných podmienok pre programové zabezpečenie podujatia Farm Fest 2014.

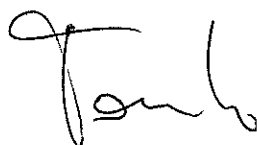
Čl. III

Cena diela

1. Objednávateľ zaplatí za vykonanie služieb uvedených v čl. I bod 1 tejto zmluvy dohodnutú odmenu vo výške 11.991,84 eur vrátane DPH (slovom: jedenásťtisíc deväťstodeväťdesiatjeden eur a osemdesiatštyri centov), z toho DPH vo výške 1.998,64 eur a cena zákazky bez DPH vo výške 9.993,20 eur.
2. Dodávateľ vystaví a doručí objednávateľovi daňový doklad – faktúru na uhradenie odmeny za poskytnuté služby do 30 dní od poskytnutia služby, najskôr však prvý pracovný deň po konci podujatia, t.j. 9. 6. 2014. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť riadne vystavenej faktúry je 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že budú vo faktúre uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.

Čl. IV

Trvanie a zánik zmluvy



1. Dodávateľ splní predmet zmluvy uvedený v čl. I dňom 8. 6. 2014, a to samotným materiálnym a personálnym zabezpečením programu podujatia Farm Fest 2014.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 8. 6. 2014.
3. Zmluvu je možné skončiť aj dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
4. Dohoda o ukončení podľa tejto zmluvy musí byť vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v písomnej podobe s uvedením presného dátumu ukončenia tejto zmluvy. V dohode o ukončení si zmluvné strany určia spôsob vysporiadania svojich záväzkov a vzájomných nárokov, ktoré im vyplývajú z tejto zmluvy ku dňu jej zániku. Dohoda musí byť podpísaná oboma zmluvnými stranami.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže zmluvu ukončiť jednostranne písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu zaslanou a doručenou druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v tejto zmluve. Zmluva zanikne nasledujúcim dňom po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V takom prípade sú zmluvné strany povinné vysporiadať si svoje záväzky a vzájomné nároky, ktoré im vyplývajú zo zmluvy.

Čl. V **Reklamácie, sankcie**

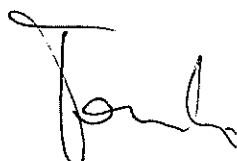
1. Reklamáciu na kvalitu alebo odbornú úroveň plnenia predmetu zmluvy organizátor uplatní u dodávateľa ihneď a bez zbytočného odkladu, najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa prevzatia plnenia uvedeného v čl. I tejto zmluvy, t.j. 8.6.2014.
2. Dodávateľ zodpovedá za kvalitatívne aj kvantitatívne chyby predmetu plnenia.
3. V prípade neposkytnutia služby riadne a včas (podľa tejto zmluvy) alebo v prípade dodania neúplného poskytnutia služieb podľa tejto zmluvy je oprávnený objednávateľ uložiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške až do 50% z ceny poskytovanej služby najneskôr do piatich pracovných dní po ukončení podujatia, t.j. do 13.6.2014. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na reklamáciu podľa predchádzajúceho odseku. Za neposkytnutie služby riadne a včas sa rozumie, že dodávateľ nezrealizuje plnenie podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. VI **Náhrada škody**

Ak jedna zo zmluvných strán poruší povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane v súlade s ustanovením § 373 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka.

Čl. VII **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán formou




dodatku.

2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenie zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave dňa 27.5. 2014

V Bratislave dňa 29/5 2014



.....
za objednávateľa
JUDr. Ivo Nesrovnal
predseda krajskej organizácie



.....
za dodávateľa
Ľubomír Tomko
konateľ

